

机械电子工业部合肥通用机械研究所包装机械分所

日本包装标准

(上)

机械电子工业部合肥通用机械研究所包装机械分所

一九九〇年、合肥

前 言

包装标准化是整个标准化工作的重要组成部分，是工农业生产各部门、各行业的一项重要技术依据，是包装标准化工作的基础。采用先进的包装标准，搞好包装标准化工作，在提高产品包装质量、节约包装材料、降低包装成本、加强产品在国内外市场上的竞争能力、争取最佳经济效益等各个方面都具有极其重要的意义和作用。

日本是世界上的第二包装大国，日本工业标准（含包装标准）被列为我国优先采用的先进标准之一。为了促进我国包装事业的发展，改变我国“一等产品、二等包装、三等价格”的落后局面，必须加快采用国外先进包装标准的步伐。我所组织编译出版《日本包装标准》（上、下）两册，该书以齐、全、新为准则，收入日本现行包装标准200余项。内容包括：包装基础、包装材料及其试验、包装容器及其试验、托盘与集装箱、包装机械、产品包装方法等几大类。可供从事包装、标准化以及其他有关的技术人员和管理人员参考。

参加本书编辑工作的有赵淮、陈立、张振云、王惠华、余广宇等同志。本书由卢声、赵淮同志主编、陈立同志副主编，并由卢声同志对全书进行技术审核。

参加本书翻译工作的有（按姓氏笔划排列）：

乐丁香、朱政国、李建英、李绍俭、李贵民、肖莆、余广宇、宋茜、陈传庆、季纯才、沈国祚、苗胜利、姜盛武、海洋、彭国勋、程锡璠、戴书军等同志。由余广宇、宋茜同志负责译文校对。

由于编者水平有限，经验不足，在标准的选择和翻译中难免有不妥之处，敬请读者批评指正。

编 者

一九九〇年、合肥

目 录

(上)

I、包装基础

【定义、术语】

JIS Z 0101—1951	包装的定义·····	(1)
JIS Z 0108—1974	包装术语·····	(1)
JIS Z 0111—1985	物货流通术语·····	(8)

【标志、尺寸】

JIS Z 0150—1988	普通货物搬运图示标志·····	(15)
JIS Z 0151—1973	危险货物图示标志·····	(22)
JIS Z 0105—1985	运输包装件的系列尺寸·····	(23)
JIS Z 0161—1984	单元载荷尺寸·····	(43)

【包装方法】

JIS Z 0301—1962	防潮包装方法(使用干燥剂时)·····	(44)
JIS Z 0302—1955	防水包装·····	(46)
JIS Z 0303—1985	防锈包装方法通则·····	(47)
JIS Z 0305—1980	防锈处理用清洁方法(钢铁的化学清洁方法)·····	(58)
JIS Z 0304—1974	经过防锈处理的金属的大气暴露试验方法·····	(65)

【包装试验】

JIS Z 0200—1987	包装货物的性能评定试验方法通则·····	(71)
JIS Z 0201—1973	试验容器各部位的标示方法·····	(75)
JIS Z 0203—1987	包装货物试验时的温湿度调节处理·····	(76)
JIS Z 0202—1987	包装货物及容器的跌落试验方法·····	(77)
JIS Z 0205—1961	包装货物及容器的倾斜冲击试验方法·····	(79)
JIS Z 0209—1976	包装货物及容器的六角滚筒试验方法·····	(81)
JIS Z 0212—1987	包装货物及容器的压力试验方法·····	(87)
JIS Z 0216—1978	包装货物及容器的喷淋试验方法·····	(89)
JIS Z 0232—1987	包装货物及容器的振动试验方法·····	(91)
JIS Z 0221—1976	包装材料的透水度试验方法·····	(93)
JIS Z 0222—1959	防潮包装容器的透湿度试验方法·····	(96)
JIS Z 0208—1976	防潮包装材料的透湿度试验方法(杯皿法)·····	(97)
JIS Z 0238—1981	密封软包装袋的试验方法·····	(100)

Ⅱ、包装材料与容器

【木质材料与容器】

JIS Z 0107—1974	木箱术语	(104)
JIS Z 1402—1984	木箱(出口商品包装用)	(111)
JIS Z 1403—1984	框架木箱(出口商品包装用)	(139)
JIS Z 1405—1984	底盘(出口商品包装用)	(177)
JIS Z 1406—1978	胶合板木条箱	(194)
JIS Z 1407—1978	金属丝捆扎箱	(198)
JIS Z 1408—1978	金属丝捆扎的板条箱	(205)

【纸质材料与容器】

(纸、处理纸)

JIS P 0001—1979	纸、纸浆术语	(211)
JIS P 0138—1961	纸的切裁尺寸	(264)
JIS P 0202—1969	原纸的尺寸	(263)
JIS P 3401—1979	牛皮纸	(266)
JIS P 3412—1976R	弹性牛皮纸	(269)
JIS Z 1503—1976	柏油纸	(271)
JIS Z 1504—1976	防水皱纹纸	(274)
JIS Z 1510—1976	石蜡纸	(276)
JIS Z 1514—1976	聚乙烯加工纸	(279)
JIS Z 1515—1976	偏二氯乙烯加工纸	(281)
JIS Z 1538—1982	印刷用胶粘纸	(284)

(瓦楞纸、纸板)

JIS Z 0104—1982	瓦楞纸板术语	(289)
JIS P 3902—1985	瓦楞纸板用裱面纸板	(299)
JIS P 3904—1985	瓦楞纸板用芯纸	(302)
JIS Z 0501—1976	瓦楞纸板上印刷颜色的标准	(306)
JIS Z 1516—1985	外包装用瓦楞纸板	(308)
JIS Z 1537—1989	防水瓦楞纸板	(311)

日本工业标准 JIS Z 0101—1951 (1969确认)

包装的定义

1 适用范围

本标准适用于包装的定义。

2 定义

所谓包装是指物品在运、保管等过程中，为了保护其价值和状态使用适当材料、容器等保护物品的技术及保护的状态，分为单件包装、内包装和外包装三种。

(1) 单件包装(个装)：是指单个物品的包装，为了提高物品的商品价值或为了保护每个物品，用适当材料、容器等保护物

品的技术和保护的状态。

(2) 内包装(内装)：是指包装货物的内部包装，考虑到对物品有影响的水、湿气、光、热、冲击等，以适当材料、容器等保护物品的技术和状态。

(3) 外包装(外装)：是指包装货物的外部包装，物品装入箱、袋、桶、罐等容器，或者不使用容器直接捆扎，加上记号、标志等的技术和状态。

日本工业标准 JIS Z 0108—1974

包装术语

1 适用范围

本标准适用于有关一般包装的术语和定义的规定。此外，列出了相对应的英语以供参考。

2 术语

一般包装

序号	术语	定义	对应英语(参考)
1	包装	指在物品的运输、保管、交易或使用当中，为了保护其价值和原状，用适当材料、容器等加以保护的技术和状态，分为单件包装、内包装和外包装三大类。	packaging

2	外包装	为使物品达到运输的目的,考虑保护和保管工作的方便,装入箱、袋等容器,或捆扎。根据需 要,对容器施加缓冲、固定、防潮、防水等的技术及其状态。一般情况下,外包装要加上封缄、加固、表示标志等。	outer packaging
3	内包装	指将物品或单件包装的物品以一个或两个以上 为单位包装或装进中间容器的技术及其状态,以 及为保护物品或单件包装在容器内补充包装材料 的技术及其状态。	inner packaging
4	单件包装	指到达使用人员手中的最小单位的包装;包装 整个物品或其一部分,或装入袋子及其他容器并 加封缄的技术及其状态。也可以成为商品标志等 传递情报的媒介。	item packaging
5	工业包装	相对于商业包装命名的一个包装领域,以运输、 保管物品为主要目的进行包装的总称。对于各 种原材料、半成品、部件和成品,根据其性质和 流通环境所使用的各种包装方法。	industrial pack- aging
6	商业包装	相对于工业包装命名的一个包装领域,一般指 在以零售为主的商业交易中、为商品的一部分或 为商品集中管理而作的包装。起促进销售的作用 和方便门市销售,以提高工作效率。	commercial packaging
7	合理包装	指合理、公平的包装。对于工业包装,是指在 流通过程中,为免受由于振动、冲击、压缩、水、 温湿度等引起物品破损、损伤等使之不降低物 品价值,和改变状态而进行的适应流通实际的包 装。对于商业包装,是指为防止过大过量的包装 或欺骗包装等,同时消除不良包装,进行设计 时,考虑了包装的保护性、安全性、单位、表示、 容积、包装费、废弃物处理性等的包装。	right package
8	运输包装	指以运输为目的的包装。是工业包装的同义 语。	transport pack- aging
9	打包包装	对生丝、丝绸、衣料、羊毛、棉花、毛皮、纸、 金属屑等体积大的物品,予以一定程度的压缩, 根据需要,用材料包覆,然后再用捆扎材料牢固 补强的方法和状态。	baling

10	集合包装	指为了货物搬运机械化, 将多个包装货物以其原状聚集起来, 或者使其聚集在托盘、运物小车上, 使成为一个大型货物。	assembly packaging
11	消费者包装	指到达消费者手中的包装。	consumer packaging
12	业务用包装	指将大量地和连续地向事业单位如学校、医院、旅馆、食堂等供应的物品, 包装成大型包装单位。	institutional packaging
13	容器	盛装物品或已包装的物品的容器的总称。箱、罐等有一定程度刚性, 保持一定形态的称为刚性容器或半刚性容器, 象袋子比较具柔软性, 装上内容物后才能使保持立体形状的称为挠性容器。	container receptacle
14	一次性使用的容器	是指以使用一次为目的的比较简易的包装, 用后扔掉的容器, 与重复使用容器或回收再使用容器相对应的容器。	throw-away package non-returnable container
15	滑动垫木托架	指装卸、运输重量和体积大的物品时底部使用的垫木架。考虑能耐叉车装卸、吊车装卸等、物品的横向移动、上下移动, 及操作方便而进行设计。一般带有滑木、吊钩、铲叉插口等等 (JIS Z 1405)。	skid
16	框架组合木箱	具有框架结构的木制容器, 用钉子、螺栓、金属件等固定。框架有加在箱外侧和内侧的。还有密闭和透亮的两种 (JIS Z 1403, Z 1402)	crate
17	圆桶	装液体或粉状固体等的圆筒形刚性容器, 由桶身、顶盖、底板构成。材料以木制为主, 也有金属制和塑料制的。品种分为酒桶、酱油桶等的日本式桶和啤酒桶等的洋式桶两类。	barrel
18	筐、篮	是通气性好、重量轻、比较有刚性的容器的一种。原来是由竹子、通草、其他藤木、杉桧木薄片等植物材料编织的总称, 现在又有了天然材料、纸绳加工材料、塑料或它们的组合制品。多用于水果、蔬菜、鱼贝类的运输和搬运。	basket
19	瓶	由筒形体、底部和口部构成的刚性容器, 其肩部颈部较筒形体细。一般是用磨口塞、软木塞、王冠形盖等塞密闭。使用的成型材料是玻璃、陶瓷、金属、塑料等。	bottle

20	铁罐	是指以铁料制成的小容器，一般工业方面所使用的几乎都是用铁板制成的铁罐。铁罐有密封罐和开放罐，前者以卷边或焊锡密封，主要用于食品罐头；后者为盖子形式，有嵌入盖式罐、旋入盖式罐、压入盖式罐、合页式罐、紧固小盖式罐等几种。此外，根据罐体形状有圆罐、方罐、椭圆罐等，根据罐身的制作方法有冲拔罐、挤压罐、卷边罐、咬口罐等。近年来罐的材料除钢、铝等金属外，有金属复合纸板、金属复合塑料、塑料等。	can
21	桶	用金属、塑料、纸板等制的比较有刚性的圆筒状容器的总称。	drum
22	刚性容器	金属、玻璃和塑料制的瓶、罐，或木制和金属制的桶、箱等有刚性的包装容器的总称，是与挠性包装相对应的术语。刚性容器中稍具韧性的塑料制瓶等称为半刚性容器 (semirigid container)，以示区别。	rigid container
23	挠性材料包装	指由纸、塑料薄膜、铝箔或布等富于韧性的材料所构成的包装。	flexible packaging
24	封合物	为了密闭瓶、罐等包装容器可从出口取下和装上的盖和栓塞类的总称，除螺纹盖、王冠盖、压入型盖等之外，还有气溶胶罐用的阀门等。	closure
25	箱	由硬质、板状材料构成的立体的有刚性容器的总称。	box
26	袋子	指用挠性材料制成的有一开口部分的容器。开口部分在充填物品后封闭或不封闭使用。袋的形式有平袋(flat bag)、方形袋(square bag)，带皱褶的袋等。	bag, sack
27	包、大袋	是袋的同义语，主要用于重包装。	sack
28	小袋	是袋的一种，指比较小型的袋。	pouch
29	浅盘、小托盘	用纸、纸浆、塑料、铝箔等比较有刚性的材料制成的无盖浅容器。	tray
30	贴体包装	指在有通气的底板（纸、纸板、塑料薄膜等）上放置包装物，再将塑料薄膜覆于其上，边加热边通过底板进行减压脱气，使薄膜牢固紧贴在物品上，同时固定其四周的包装。	skin package

31	泡罩型包装	指透明的塑料薄膜或薄片通过加热抽空或预压成型等, 将内容物充填其中, 使成凹陷形, 开口部分用其他基材(纸、纸板、塑料薄膜、铝箔或它们的复合材料等)覆上, 通过加热条封或粘合剂等使四周紧贴基材的包装。对商品展示效果好, 也可使其具有隔绝气体等的保护性能。	blister package
32	收缩包装	指将单个或多个集合的物品用热收缩薄膜覆盖, 加热使薄膜收缩, 强制固定物品的包装。	shrink package
33	裹包	指用薄片状柔软包装材料包覆物品。	wrapping
34	重复包装、 外层裹包	包装的一种, 将包装的物品再加一层包装。	over-wrapping
35	条状包装	将一个或几个锭剂、胶囊等小型药剂夹在两条包装材料之间, 其周围作热密封的包装。包装材料使用气密性高并可热封的材料。	strip package
36	端面	指长方形容器的由宽度方向的棱和高度方向的棱所围的面。	end panel
37	侧面	指长方形容器的由长度方向的棱和高度的方向的棱所围的面。	side panel
38	顶面	长方形容器中指第1面, 亦即相当于盖或顶部的面, 圆筒容器中指相当于顶板的面(JIS Z 0201)。	top panel
39	底面	长方形容器中指第3面, 亦即相当底部的面, 圆筒容器中指相当于底板的面(JIS Z 0201)。	bottom panel
40	内尺寸	指包装容器的内侧尺寸。	inner dimension
41	外尺寸	指包装容器的外侧尺寸。	external dimension
42	包装模数尺寸	指以集装箱、托盘等尺寸为标准分级包装的尺寸系列(JIS Z 0105)。	packaging modular dimension
43	易损性	指物品受冲击、振动、压缩等外力而易产生破损、损伤、变形等的性质。特别是在表示载荷耐冲击程度时, 用规定的物品方向达到破坏时的重力加速度的倍数C表示。	fragility

44	货架寿命	一般意味着商品的贮存期限, 指包装物品在规定的条件下可维持商品价值的期限。贮存期限根据对内容物的质量水平的规定方法、包装规格或流通过程的条件等而不同。	shelf-life
45	热封	指利用热塑性合成树脂的热软化性、熔融性粘结同类品种或不同品种薄膜、薄板的方法。加热方式有用电炉直接加热, 和通以瞬间强电流的脉冲加热、高频发热、超声波发热等。	heat seal
46	封口、密封	指内容物或包装好的物品装于容器内或者是封上已包装的开口部分, 以保护内容物的方法。有机械密封或结扎的方法, 还有带胶标签法、粘结方法、压印方法、热封方法等。	seal
47	粘结	指用粘合剂 (adhesive) 将被粘物 (adherent) 结合在一起。	adhesion
48	包装机	是包装物品的机械的总称。大致分为单件包装和内包装用机械及外包装用机械, 前者有充填机、制袋充填机、成型充填机、加盖机、贴标签机、装小箱机、裹包机等, 属于后者的有瓦楞纸箱的组装、充填、涂糊、钉合机, 包装机, 打包机, 钉箱机, 捆扎机等。此外还有包括包装机附带盖印或计量等的附属设备, 及包装现场所使用的制袋制箱等的材料二次加工机。	packaging machinery
49	充填	指定量 (容量、重量、个数) 气体、液体 (粉粒体) 等装入瓶、罐、箱、袋等包装容器。	filling
50	捆扎	指对一个或几个物品加系带子绑紧。	strapping
51	休止角	指由上方向水平部位使粉粒体物品自由下落时, 由淀积的粉粒体形成的圆锥母线和淀积部位的底面所构成的角用来作为包装容器机械设计标准。	angle of repose
52	多数包装	指最小出售单位的两个以上同种包装物或物品合起来的包装, 为了提供批发或总购货消费者方便, 而以促进销售为主要目的的包装形态。	multi-pack
53	标志	直接在物品上或在容器包装上表示出有关内容物的资料 (例如商品名称、种类、特点、数量、	marking

		生产厂名、生产年月日等) 和使用说明事项, 流通中的注意事项等方法的总称。有的规定了内容物在运输中的注意事项。也有用符号标志作为指示以提醒注意。	marking
54	贴标签	以表示物品名称、型号、数量、生产批号或生产年月日、生产厂名、价格、说明等为目的的标签贴在包装物或直接贴在物品上。	labelling
55	捆结	用绳、宽带、金属丝、扁丝紧扎几个物品或包装物。	tying bundling
56	运输	是指各种运输设备将物品从一定地点向另一地点运送, 而从广义来说, 包括集中、分配、搬运、中转、装入、卸下、分类等的一系列操作。	transportation
57	装卸	指物品在指定地点以人力或机械抬上或横移, 装入或卸下。	handling
58	保管	指保护、管理、贮藏物品。	storage
59	载荷效率	负载物品所占有的容积或重量与运输设备或运输容器内容积或允许的负载重量之比。	load efficiency
60	装货密度	单位容积的物品的重量, 在表示运输容器或容积受限制的运输设备的物品载荷效率时使用。	cargo-density
61	单元载荷	指成总物品用机械装卸和运输。单元载荷的具体例子有集装箱和托盘的运输。单元载荷的效果除可以提高装卸效率外, 也可以防止物品破损、丢失, 节约包装费。	unit load
62	货物用集装箱	指以运输物品的单位化为目的的容积1立方米以上的运输容器, 对不同种类的运输设备有适应性, 具备适应用途的强度, 而耐反复使用的运输容器。使用一次就淘汰的叫一次性集装箱。	freight container
63	托盘	指装载按一定单位集中的物品的板条状或无间隙的平的载货台, 货台四个面装有直立的框架的称为箱式托盘。	pallet
64	挠性货物集装箱	指粉粒体等物品集中为大型单位, 以便大量运输所使用的柔软材料的运输容器。只使用一次就淘汰的称为一次挠性集装箱。	flexible freight container

65	集装箱化	指将物品装在集装箱内,使运输单位大型化的运输方式。从甲方到乙方装在集装箱内原封不动地运输叫做联运集装箱化。	containerization
66	托盘化	指将物品装在托盘上,使运输单位大型化运输的方式。从甲方到乙方装在托盘上原封不动地运输叫做联运托盘化。	palletization
67	运输包装品	指以运输为目的的包装货件。	packaged freight (transport package)
68	包装物品	指包装的物品。	packaging goods (articles)
69	内容物	指包装的内容和单位包装的内容物,不包括包装材料的内部装盛的物品。	contents
70	总重量、毛重	是包装物品的总重量,指内容物重量(净重)加上包装材料重量(皮重)的重量。	gross weight, GW
71	净重	指内容物的重量。	net weight, NW
72	皮重	指包装物品所用容器和其他包装材料的重量。	tare weight, TW
73	货运指示标牌	为指示包装货物运货要领而加在包装容器上的标志,以保证操作人员安全,防止内容物的损伤为目的(JIS Z 0150, Z 0151)。	instruction mark for handling
74	废包装物	指包装材料和容器已经用过而废弃。作为包装设计条件,需要考虑这些废弃物的处理。	packaging waste

日本工业标准 JIS Z 0111—1985

货 物 流 通 术 语

1 适用范围

本标准规定了用于货物流通活动的主要术语及其定义。

2 种 类

货物流通术语分为以下几类:

- (1) 货物流通一般术语
- (2) 包装与货物术语
- (3) 运输术语
- (4) 保管术语
- (5) 术语

(1) 货物流通一般术语

序号	术 语	定 义	对应英语 (参考)
1001	货物流通	将货物移动到需要者处的物理移动过程中的全部活动。一般应包括: 运输、保管、搬运、包装等以及与之有关的情报等各项活动。	physical distribution
1002	货物流通枢纽	货栈、载重汽车运输接运总站、集装箱运输接运总站、货物流通中心、仓库、储存基地等货物流通中转地点的设施。	—
1003	货物流通模数	为了实现货物流通的合理化与标准, 用于使得货物流通系统各要素尺寸代数相关的参考尺寸。	physical distribution module
1004	单元载荷	为使运输、保管、搬运等货物流通活动能合理地进行, 通过机械和工具将数件物品或包装货物集结为便于搬运的一个单元的货物。 本术语还适用于符合上述目的单件大型物品。	unit load
1005	单元载荷系统	按单元载荷的需要, 机械化搬运、运输、保管等统一的合理化的组合。	unit load system
1006	单元载荷尺寸	表示单元载荷大小程度的尺寸。	unit load size
1007	底面尺寸	由承载台面上能包容单元载荷最突出部分的四个相互垂直相交的平面在该台面上所围成的矩形平面的长度与宽度的实际测得值 (参见附图1)	plan view size

3 术语及定义

货物流通术语及定义见下表。

表中还列出了与各术语相对应的英语, 供参考。

相关标准: JIS B 0135起重机术语
(第1部分: 种类)

JIS B 0136起重机术语 (第2部分:
性能与结构)

JIS B 0140输送机术语 (第1部分:
种类)

JIS B 0141输送机术语 (第2部分:
附件与附属装置)

JIS B 0148卷扬机术语

JIS D 0105载重汽车车厢术语

JIS D 6201叉车术语

JIS P 0001纸与纸浆术语

JIS Z 0101包装的定义

JIS Z 0102牛皮纸袋术语

JIS Z 0103防锈防腐术语

JIS Z 0104瓦楞纸板术语

JIS Z 0106托盘术语

JIS Z 0107木箱术语

JIS Z 0108包装术语

JIS Z 0109胶粘带、胶粘

JIS Z 0110虫胶术语

JIS Z 1613国际大型集装箱术

语》。

1008	净单元载荷 尺寸	在将构成单元载荷的物品或包装货物正确地排列后的状态下的计算长度和宽度。	net unit load size
1009	表面利用率	用作构成单元载荷的媒介物的托盘等承载面积与货物占有面积之比，用下式表示： $\text{表面利用率}(\%) = \frac{\text{包装货物的水平投影面积} \times \text{一层堆码件数}}{\text{托盘等的承载面积}} \times 100$	surface utilization percentage
1010	台面利用率	运输机械或保管装置的承载台面积与净单元载荷尺寸的总面积之比，用下式表示： $\text{台面利用率}(\%) = \frac{\text{净单元载荷尺寸的面积} \times \text{单元载荷数}}{\text{承载台面积}} \times 100$	floor utilization percentage
1011	托盘化	为了推广单元载荷系统，用托盘进行机械化搬运，以实现运输、保管、包装合理化的方法。	palletization
1012	集装箱化	将物品装入集装箱内成为单元载荷，使用搬运机械进行车辆、船舶和飞机堆码和装卸，以实现运输和包装合理化的方法。	containerization
1013	混合直达运输	某运输单位的物品不需重新倒装，进行火车、载重汽车、船舶、飞机等不同的运输机械的联合运输，亦称联合直达运输。	intermodal transportation multimodal transportation
1014	共同发送	为提高货物流通效率，数家企业等共同发送货物。	—
1015	冷链系统	为保持新鲜食品、冷冻食品等的品质，将物品保持在低温下自生产至消费的整个流通过程。	cool chain system
1016	托盘共用系统	统一托盘的规格、尺寸等使之具有互换性，实现托盘通用性的组合。	pallet pool system
1017	装载效率	相对于运输机械的货物装载部分的内容积，或其允许装载重量来说，所装载物品占有的容积或重量的利用率。	load efficiency

(2) 包装、货物

2001	包装	在物品的运输、保管、交易、使用等过程中，为了维护其价值和原状，用适当的材料、容器等加以保护的技术及保护后的状态。包装分为单件包装、内包装和外包装三大类。	packaging
------	----	--	-----------

2002	货物	被运输的物品之总称。按其形状、性质等方面的不同,可分为普通货物与特殊货物两种。	cargo freight
2003	包装货物	以运输为目的的经过包装的货物。	packaged cargo
2004	普通货物	无需特殊搬运或堆码措施的货物之总称。与特殊货物相对应。	general cargo
2005	特殊货物	液体粉状物、动物、植物、冷冻品、重物、危险品等需要采取特殊搬运或堆码措施的特殊货物。	special cargo
2006	干货物	与液体货物相对应的术语,用于指普通货物或散装货物。不包括冷冻、冷藏货物及活的动、植物。	dry cargo
2007	散装货物	无法包装的,仍旧按其粉粒状态进行大批量运输的货物。	bulk cargo
2008	载荷状态	被运输货物的状态。有包装还是无包装。	—
2009	搬运图示标志	印制在包装容器上的用于指示包装货物搬运要求的图示标志,其目的是为了保障操作人员的安全以及防止内装物的损坏。	pictorial marking for handling
2010	可回收容器	能重复使用数次的运输用容器。	returnable container
2011	集合包装	将数件物品,单件包装或包装货物集合而成为一件大型货物单元,以便进行机械化装卸的包装。	assembly packaging
2012	运输包装系列尺寸	以实现单元载荷系统流通合理化为目的,经过系列化的直方体运输包装件的平面尺寸(长度×宽度)。	transport package sizes by modular coordination

(3) 搬运

3001	运输	通过汽车、船舶、飞机、火车及其他机械将货物从某一地点移动至另外的地点。	transportation
3002	集货	将发货人的货物集中至发送地的货物流通中转点。	pick up
3003	交货	将货物由货物流通中转点送到收货人处。	delivery

3004	载重汽车运输接运总站	为了货物的倒装,以能同时停留两辆以上汽车运输业载重汽车为目的而设置的设施。	truck terminal
3005	集装箱运输接运总站	集装箱的海运与陆运的交接点,或铁路运输与汽车运输的交接点的设施。	container terminal
3006	站 台	为火车或载重汽车所载货物的装卸而设置的场所。	platform
3007	货运集装箱	以使被运输的物品单元化为目的的运输容器,具有适合于各种不同种类运输机械的兼容性,按其用途的不同具备相应的强度,能经受多次重复使用。	freight container

(4) 保管

4001	保管	将货物置于一定的场所,在维护其品质、数量等的管理条件下进行一定时期的储藏。	storage
4002	仓库	用于保管货物的设施。	warehouse
4003	存货库	用于运输途中临时保管或暂时放置货物的设施,主要是用在港口进行贸易货物的销售或附带保管。	shed
4004	货棚	用于保管物品的由支柱和棚盖构造的建筑物。专门用于保管堆码在托盘上物品的货棚,称为托盘货棚。	rack
4005	直接堆码	将物品自货台起直接堆码的方法。	—
4006	码垛	为了保管货物而堆码在仓库内、存货库内或广场上的货物的集合。 将货物按一定的方法正规堆码称为“码垛”,取下堆码好的货物使堆垛折散称为“折垛”,将堆码好的货物折垛后在另一地点码垛称为“换垛”。	stack pile

(5) 运输

5001	货物搬运	货物流通过程中货物的装卸、搬运、堆码、出货、分类、整理等操作以及与之有关的附加操作。	materials handling
------	------	--	--------------------